



الجلسة الثالثة: دليل الأمم المتحدة لإنتاج إحصاءات استخدام الوقت

ورشة عمل إقليمية حول إحصاءات استخدام الوقت: الطرق والاستخدامات

تونس، 10-12 تشرين أول/أكتوبر 2023



إليانا فاكا تريجو

إحصائية

شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة



✓ نطاق وتغطية بيانات استخدام الوقت

✓ أدوات المسح لجمع بيانات استخدام الوقت

✓ أداة الحد الأدنى الموحدة

نطاق وتغطية بيانات استخدام الوقت

⌚ النشاط والوقت

النشاط: السلوك البشري من حيث ما يتم القيام به، وقد يتميز بالسياق الذي يحدث فيه، وتوقيته، ومدته، وتسلسله، وتواتره.
الفترة المرجعية: هو الإطار الزمني الذي يُطلب فيه من المستجيبين في المسح الإبلاغ عن أنشطتهم.

- المدة الزمنية (اليوم مقابل الأسبوع)
- نوع اليوم (يوم واحد مقابل عدة أيام)
- طريقة تحديد اليوم/الأسبوع

⌚ أنشطة متزامنة

النشاط المتزامن هو النشاط الذي يتم تنفيذه في نفس الوقت مع نشاط آخر.
الأنشطة المتزامنة/المتراصة (الطبخ ورعاية الطفل، والقراءة أثناء ركوب الحافلة، ومشاهدة التلفزيون أثناء تناول الطعام)
الأنشطة المتسلسلة بالتتابع، والتنقل ذهاباً وإياباً بشكل بين الأنشطة (البستنة وغسيل الملابس).
يعتبر النشاط "الثانوي" عموماً أقل أهمية، ويتطلب اهتماماً أقل أو يكون أقل كثافة من النشاط "الأساسي" المتزامن.

نطاق وتغطية بيانات استخدام الوقت

⌚ معلومات سياقية

سمات البيئة التي تجري فيها حلقة نشاط معينة (على سبيل المثال، الموقع ومع من)، والخصائص المحددة الإضافية للنشاط (على سبيل المثال، لمن، مدفوع الأجر/غير مدفوع الأجر)، أو الجوانب الذاتية (الاستمتاع والتوتر والرفاهية).

⌚ معلومات أساسية

تعد الخصائص الأساسية للمستجيبين وتكوين أسرهم أمراً بالغ الأهمية لدعم تحليل وتفسير واستخدام بيانات استخدام الوقت.

قد تكون الخصائص الأساسية لأفراد الأسرة ضرورية لتحديد المستجيبين المؤهلين (مثل الأشخاص الذين تبلغ أعمارهم 15 سنة فأكثر).

يمكن أن تساعد المعلومات الأساسية أيضاً في التحقق من صحة بيانات استخدام الوقت وتقييم جودتها (على سبيل المثال، تمكين عمليات التحقق أو عن طريق ربط المعلومات مثل وقت الرعاية غير مدفوع الأجر مع الأطفال أو البالغين ذوي الإعاقة المدرجين في قائمة الأسرة)

بعض القرارات المنهجية

بناءً على أهداف
المسح/احتياجات المستخدم

الطريقة

المقابلات الشخصية باستخدام النموذج الورقي (PAPI)

المقابلات الشخصية باستخدام الحاسوب (CAPI)

المقابلات الهاتفية بمساعدة الحاسوب (CATI)

المقابلات على شبكة الإنترنت بمساعدة الحاسوب (CAWI)

نوع جمع البيانات

مستقل

وحدة

السكان المستهدفون

مستوى تفصيل
الأنشطة

الـ ICATUS الكامل

الحد الأدنى من قائمة
الأنشطة الموحدة

اقترح الوطني

أداة جمع البيانات

مذكرة

قائمة الأنشطة

أنشطة متزامنة

عدد الأشخاص لكل
أسرة معيشية

اختيار اليوم

اليوم السابق

اليوم المخصص

بعض القرارات المنهجية: مسح مستقل أم وحدة؟

وحدة استخدام الوقت في مسح متعدد الأغراض	مسح مستقلة حول استخدام الوقت
هناك حاجة إلى دراسة متأنية للتأكد من أن أهداف المسح الاساسي، والسكان المستهدفين، وعدد المستجيبين، والفترة المرجعية، من بين أمور أخرى، تتماشى مع متطلبات بيانات استخدام الوقت	مصممة خصيصاً لأهداف ومتطلبات بيانات استخدام الوقت
المعلومات الأساسية متاحة بالفعل من المسح الاساسي	تم تصميم الاستبيان لجمع المعلومات المطلوبة لدعم تحليل بيانات استخدام الوقت
تكلفة أقل (الاستفادة من تصميم العينات والعمل الميداني)	ارتفاع تكلفة التجميع (صعوبة الحفاظ على دورية المسح)
قد تقتصر استخدامات البيانات على إمكانيات المسح الاساسي	استخدامات البيانات تتماشى مع أهداف مسح استخدام الوقت
يمكن أن يؤدي إرهاق المستجيب إلى الإضرار بمعدلات الاستجابة	مزيد من التفاصيل للبيانات (المجموعات السكانية الفرعية والأنشطة)
التحديات الميدانية والتدريب على جمع استخدام الوقت للباحث الميداني	

أمثلة على تجارب البلدان التي تستخدم الأساليب المعيارية لجمع بيانات استخدام الوقت

الصفات	اسم المسح	البلد وآخر سنة
<ul style="list-style-type: none"> • مسح متعدد الأغراض حول الفقر والأحوال المعيشية: الصحة، التعليم، خصائص القوى العاملة، الزراعة، الهجرة • Diary using one-hour intervals، وتصل إلى 5 أنشطة لكل فاصل زمني • CAPI، PAPI • يقدم تقديرات على المستوى الوطني والإقليمي (12 منطقة) 	<ul style="list-style-type: none"> • مسح الأسر الكاميرونية 	الكاميرون 2014
<ul style="list-style-type: none"> • الخصائص الاجتماعية والديموغرافية والقوى العاملة للسكان الذين تبلغ أعمارهم 15 سنة فأكثر • أسئلة مصممة حول استخدام الوقت • CAPI • يقدم تقديرات على المستوى الوطني ومستوى الولايات والبلديات • المجيب الوكيل: يقدم أحد المجيبين البالغ من العمر 15 سنة فأكثر معلومات عن جميع أفراد الأسرة الذين تبلغ أعمارهم 15 سنة فأكثر 	<ul style="list-style-type: none"> • المسح الوطني للمهن والعمل 	المكسيك 2019
<ul style="list-style-type: none"> • أسئلة مصممة حول العمل غير مدفوع الأجر: العمل المنزلي، والرعاية، والتطوع الرسمي والتطوعي غير الرسمي • CAWI مع خيار CATI • يقدم تقديرات على المستوى الوطني والإقليمي 	<ul style="list-style-type: none"> • مسح القوى العاملة 	سويسرا 2016
<ul style="list-style-type: none"> • مسح ميزانية الأسرة قياس الفقر والأحوال المعيشية: الأمن الغذائي، الصحة، التعليم، • Diary with open intervals • CAPI • يقدم تقديرات على المستويين الوطني والإقليمي وما فوق/ دون مستوى الفقر 	<ul style="list-style-type: none"> • مسح ميزانية الأسرة 	تنزانيا 2019- 2020 (زنجبار) 18-2017 (البر الرئيسي)

أدوات المسح لجمع بيانات استخدام الوقت

⌚ الأسئلة التقليدية

اسأل المجيبين عن إجمالي الوقت الذي قضوه في أنشطة مختارة خلال فترة مرجعية محددة. يجوز استخدام فئات تغطي جميع الأنشطة الممكنة أو قد يقتصر على مجموعة فرعية أو مجموعات فرعية محددة من الأنشطة (مثل الأعمال المنزلية وأعمال الرعاية غير مدفوعة الأجر فقط). ويقوم المستجيب بإجمالي مقدار الوقت الذي قضاه في فئة النشاط خلال الفترة المرجعية، على جميع الحلقات. وهذا يعطي المقدار الإجمالي للوقت. وهو لا يعكس توقيت الأنشطة، ولا تسلسل الأنشطة، ولا عدد حلقات الأنشطة خلال فترة مرجعية معينة.

COMPRAS PARA EL HOGAR

6.8 Durante la semana pasada, ¿usted...

6.8a Incluyendo el traslado, ¿cuánto

6.8 خلال الأسبوع الماضي، هل...

6.8أ بما في ذلك النقل، كم من الوقت قضيته...

1. تبحث عن أو تشتري قطع غيار أو إطارات أو أدوات بناء أو مواد للسيارة أو المنزل أو الأرض؟

من الإثنين إلى الجمعة؟ ساعات ودقائق

2. تبحث أو تقوم بشراء البقالة أو القرطاسية أو الأدوية أو لوازم التنظيف؟

السبت والأحد؟ ساعات ودقائق

3. تبحث عن الأشياء أو السلع أو شرائها لأسرتك، مثل الأطباق أو مفارش المائدة أو الأثاث أو الملابس أو الأحذية أو غيرها؟

_____ : _____ : _____

_____ : _____ : _____

_____ : _____ : _____

أدوات المسح لجمع بيانات استخدام الوقت

يوميات استخدام الوقت ⌚

التقط التسلسل الكامل لحلقات الأنشطة التي تم إجراؤها خلال فترة مرجعية محددة بالإضافة إلى وقت البدء والانتهاء لكل نشاط. ويقوم المستجيب بالإبلاغ عن كل حلقة نشاط، بالترتيب الزمني مع معلومات إضافية عن الحلقة. وتوفر مذكرات استخدام الوقت معلومات عن المدة والتوقيت والتسلسل وعدد حلقات أنشطة محددة خلال الفترة المرجعية.

Day 1		6 am - 9 am			2
	1 What was your main activity? (Please record all activities, even if they only lasted a few minutes)	2 Who did you do this for? (e.g. self, family, work, friend, a charity, the community)	3 What else were you doing at the same time? (e.g. childminding, watching television, listening to the radio)	4 Where were you? (e.g. at work, home, on a bus, driving the car)	5 Who was with you at home, or with you away from home? (e.g. no-one, family, friends)
6.00	Sleep	Self	Passive child care	Home	Family
.05					
.10					
.15					
.20	Toilet				
.25	Had shower				
.30					
.35	Got dressed				
.40	Put on a load of washing	Family			
.45	Made breakfast		Talked to family		
.50					
.55	Ate breakfast	Self	Read newspaper		
7.00					
.05					
.10	Hung washing on line	Family	Nothing		

يوميات كاملة

كتابة الأوصاف الحرفية للأنشطة التي يتم ترميزها لاحقًا إلى تصنيف للأنشطة

أدوات المسح لجمع بيانات استخدام الوقت

⌚ يوميات استخدام الوقت

النقط التسلسل الكامل لحلقات الأنشطة التي تم إجراؤها خلال فترة مرجعية محددة بالإضافة إلى وقت البدء والانتهاج لكل نشاط. ويقوم المستجيب بالإبلاغ عن كل حلقة نشاط، بالترتيب الزمني مع معلومات إضافية عن الحلقة. وتوفر مذكرات استخدام الوقت معلومات عن المدة والتوقيت والتسلسل وعدد حلقات أنشطة محددة خلال الفترة المرجعية.

Figure 4. Illustration of a light diary

Activity categories		04.00-05.00	05.00-06.00	06.00-07.00	07.00-08.00	08.00-09.00	09.00-10.00
Sleeping and resting	1	■	■	■	■	■	■
Eating	2			■			
Personal care	3			■			
School (also homework)	4						
Work as employed	5						
Own business work	6						
Farming	7						
Animal rearing	8						
Fishing	9						
Shopping/getting services	10						
Weaving, sewing, other textile care	11						
Cooking	12						
Domestic work (washing, cleaning)	13						
Care for children/adults/elderly	14						
Commuting	15						
Travelling	16						
Watching TV	17						
Reading	18						
Sitting with family	19						
Exercising	20						
Social visits	21						
Practising hobbies	22						
Other, specify	23						

مذكرات خفيفة

يقصر أوصاف النشاط على
تصنيف محدود للأنشطة
"المُرْمزة مسبقًا".

أدوات المسح لجمع بيانات استخدام الوقت

يوميات استخدام الوقت 🕒

Che cosa sta facendo?			🕒 07:00	🕒 08:00
			10 20 30 40 50	10 20 30 40 50
Cura personale	Dormire	01	x	x
	Mangiare, bere	02		x
	Igiene e cura personale	03	x x	
Spostamenti	Spostarsi per svolgere delle attività	04		x x
Lavoro	Lavoro	05		x x
Scuola	Scuola, università, corsi	06		
Cura della casa e della famiglia	Cucinare, apparecchiare/sparecchiare, lavare i piatti	07		x
	Pulire, riordinare la casa, giardinaggio	08		
	Lavare, stirare e mettere a posto panni	09		
	Cura di animali da compagnia	10		
	Manutenzione, riparazioni (casa, veicoli)	11		
	Spesa, shopping, altri acquisti di beni	12		x
	Acquisto servizi e altra gestione della casa e della famiglia	13		
	Cura di bambini/ragazzi della famiglia	14		
	Cura e aiuti ad adulti della famiglia	15		
	Produzione di beni per la propria famiglia	16		
Tempo libero	Parlare, socializzare, uso social media	17		
	Assistere a spettacoli, mostre, musei	18		
	Passeggiate, sport	19		
	Leggere	20		
	Guardare/ascoltare TV, video, radio, musica	21		x
	Passatempo, giochi e altre attività di tempo libero	22		
Volontariato e aiuti	Volontariato in gruppi o associazioni	23		
	Aiuti diretti ad altre famiglie, comunità, ambiente	24		
Partecipazione	Partecipazione religiosa e sociale	25		
Altra attività	Specificare:	26		
Sta usando Internet?			🕒 07:00	🕒 08:00
			10 20 30 40 50	10 20 30 40 50
Indichi se sta usando Internet, Smartphone, Pc o altri dispositivi		27		x
Dove si trova o come si sta spostando?			🕒 07:00	🕒 08:00
			10 20 30 40 50	10 20 30 40 50
Luogo	A casa	28	x	x
	Luogo di lavoro/Scuola	29		x x
	Altro luogo	30		
Mezzo	A piedi/bici	31		x
	Mezzo pubblico (treno, autobus, metro...)	32		x x
	Mezzo privato (auto, moto)	33		
È da solo o con persone che conosce?			🕒 07:00	🕒 08:00
			10 20 30 40 50	10 20 30 40 50
Con chi sta	Da solo, con sconosciuti	34	x x	x x
	Con persone conviventi	35		x x
	Con persone non conviventi	36		x x

وقت التسجيل

🕒 فترات زمنية ثابتة: شرائح غير متداخلة ذات طول موحد -> طول الفاصل الزمني؟

🕒 فتح التسجيل: يقوم المستجيب بإبلاغ أوقات البدء والانهاء لكل نشاط

الأنشطة المتزامنة

المضمون

التخطيط

أدوات المسح لجمع بيانات استخدام الوقت

يوميات استخدام الوقت ⌚

1

● Fecha del día: 12 de enero de 2021 ⓘ

	Actividad 1	Actividad 2	Actividad 3	Observaciones
00	 ⓘ			
	 			
01				

2

● Seleccione la actividad

Trabajo Cuidado Doméstica Personal Ocio Voluntarias

 Trabajar en una ocupación ⓘ	 Realizar una pasantía no remunerada ⓘ
 Buscar trabajo o iniciar un negocio ⓘ	 Viajar para ir y volver del trabajo ⓘ
 Trabajar para consumo propio del hogar ⓘ	 Otras actividades sin clasificar ⓘ

3

● Defina el rango horario

⌚ Desde 0:0 Hasta 0:10

التخطيط

أدوات المسح لجمع بيانات استخدام الوقت

اليوميات	الأسئلة التقليدية	الاعتبارات
يمكن جمعها، وقد تساعد في تحسين الدقة	لا يمكن جمعها	التوقيت/التسلسل
يمكن جمعها على مستوى الحلقة	يمكن جمعها بطريقة محدودة (يمكن طرح الأسئلة حول النشاط)	الأنشطة المترامنة
يمكن جمعها على مستوى الحلقة	يمكن جمع إذا أدرجت في السؤال	مضمون الأنشطة
عرضة للتفويت	يمكن أن تتضمن أسئلة تستهدف الأنشطة الأقل تكراراً	الأنشطة الأقل تكراراً
يمكن أن تغطي عدة أيام	يمكن أن تغطي عدة أيام/أسبوع،	الفترة المرجعية
وزيادة عدد الأيام تزيد العبء على المجيب	قد تؤثر زيادة عدد الأيام على دقة إجمالي الوقت المستغرق في كل نشاط	
قد يتم نسيان بعض الأنشطة وعدم الإبلاغ عنها.	أسئلة حول أنشطة محددة تحفز الذاكرة، وتحسن عملية التذكر والإبلاغ؛ من غير المرجح أن يتم استبعاد هذه الأنشطة عن طريق الخطأ.	الاكتمال
يجب أن تضيف معلومات النشاط ما يصل إلى 24 ساعة (رغم أنه من الممكن أن تحتوي على فترات زمنية مفقودة)	يمكن أن يكون أكبر أو أقل من عدد ساعات الفترة المرجعية (يمكن أن يحتوي اليوم على بيانات لأكثر أو أقل من 24 ساعة)	
تعد معالجة البيانات وتحليلها أكثر تعقيداً خاصة بالنسبة للمذكرات الكاملة.	بسيطة لجمع ومعالجة.	البساطة
يقدم المجيبين مستويات مختلفة من التفاصيل	ينتج نفس النوع من المخرجات (عدد الدقائق أو الساعات) لجميع المجيبين	
يمكن أن يواجه المجيبون ذوو الإلمام المنخفض بالقراءة والكتابة صعوبات في الاستمارات ذاتية الإكمال	يمكن أن يواجه المجيبين ذوو الإلمام المنخفض بالقراءة والكتابة صعوبات في فئات الأنشطة	ثقافة والفهم
تعد معالجة البيانات وتحليلها أكثر تعقيداً، مما يؤدي إلى زيادة التكلفة. كلما كانت المذكرات أخف، كان التحليل أبسط وخفض التكلفة.	تعد معالجة البيانات وتحليلها أكثر بساطة، مما يقلل التكاليف. وتعمل القوائم التي تحتوي على عدد أقل من الأنشطة على تقليل وقت جمع البيانات، مما يقلل من التكاليف الميدانية	الكلفة
تستخدم اليوميات غالباً في المسوح المستقلة، ولكن يمكن استخدام اليوميات الخفيفة في الوحدات النمطية	مناسبة لوحدة في استبيان متعدد الأغراض، مما يقلل التكاليف مقارنة بالاستبيان المستقل.	نوع المسح

أداة الحد الأدنى الموحدة لجمع بيانات استخدام الوقت

• لماذا ومتى استخدامه؟

- لمجموعات أكثر تواترا
- كنقطة بداية للبلدان التي لم تقم بالفعل بجمع بيانات استخدام الوقت

• مما تتكون؟

- خصائص الخلفية الأساسية
- الحد الأدنى من البيانات الفردية والأسرية
- قائمة تضم 25 نشاطاً تغطي فترة 24 ساعة
- خيار المسح مذكرات خفيفة
- خيار مسح الاستبيان تقليدية

• المقارنة الدولية

- جدول المراسلات للأنشطة بين MHI والتصنيف الأوروبي المنسقة لاستقصاءات المتعلقة باستخدام الوقت (HETUS)



أداة الحد الأدنى الموحدة - قائمة الحد الأدنى من النشاط

1. العمل في وظيفة مدفوعة الأجر أو أنشطة مدرة للدخل
 2. صنع السلع للاستخدام المنزلي أو العائلي
 3. العمل التطوعي
 4. اعداد وتقديم الطعام والوجبات لأسرتك أو أفراد الأسرة المعيشية
 5. تنظيف المسكن الخاص أو العائلي
 6. صيانة وإجراء إصلاحات صغيرة في المسكن الخاص أو العائلي
 7. تنظيف ورعاية الملابس والأحذية الخاصة بالمنزل أو أفراد الأسرة المعيشية
 8. إدارة الأسرة المعيشية الخاصة
 9. رعاية الحيوانات الأليفة في العائلة أو الأسرة المعيشية
 10. التسوق العائلة أو الأسرة المعيشية الخاصة
 11. رعاية الطفل (العائلة أو الأسرة المعيشية).
 12. رعاية أو مساعدة البالغين (العائلة أو الأسرة المعيشية الخاصة)
- المؤشر ٤-٥-١
13. التعليم
 14. أنشطة التآس والتواصل
 15. المشاركة المجتمعية، والمسؤوليات المدنية والمسؤوليات ذات الصلة، والممارسات الدينية
 16. مناسبات ثقافية وترفيهية ورياضية
 17. الهوايات والألعاب وأنشطة التسلية الأخرى
 18. المشاركة الرياضية وممارسة الرياضة
 19. القراءة للترفيه
 20. المشاهدة/الاستماع الى التلفاز وأشرطة الفيديو
 21. النوم
 22. الأكل والشرب
 23. النظافة والرعاية الشخصية
 24. السفر
 25. أخرى

أداة الحد الأدنى الموحدة - قائمة الحد الأدنى للنشاط لغة مشتركة

- 1 العمل مقابل أجر أو القيام بأنشطة تدر دخلاً لنفسك أو لعائلتك
- 2 الأنشطة غير مدفوعة الأجر التي يتم القيام بها لإنتاج سلع لاستخدامها من قبل العائلة أو الأسرة المعيشية الخاصة
- 3 مساعدة الجيران أو الأصدقاء أو غيرهم دون الحصول على أجر
- 4 الطبخ أو إعداد أو تسخين الوجبات أو إعداد أو تنظيف الطاولة أو غسل الأطباق
- 5 تنظيف المسكن من الداخل أو الخارج؛ التخلص من القمامة أو إعادة التدوير، ومحطات المياه
- 6 إجراء إصلاحات طفيفة في المسكن، أو إصلاح، أو صيانة الأثاث، أو الأجهزة، أو المركبات المنزلية
- 7 الغسيل، أو الكي، أو التجفيف بالتعليق، أو إصلاح الملابس تنظيف الأحذية
- 8 إعداد الميزانية أو دفع الفواتير أو تنظيم أو تخطيط الأنشطة المتعلقة بالأسرة المعيشية أو استكمال النماذج الإدارية مثل جوازات السفر أو العقود أو الطلبات أو تحصيل مزايا البرامج الاجتماعية
- 9 رعاية حيوان أليف في العائلة، وإطعامه، واستحمامه، واصطحابه للتنزه، وتنظيف مساحته، أو الاستعانة بخدمات بيطرية أو خدمات خاصة بالحيوانات الأليفة
- 10 شراء مستلزمات منزلية أو طعام أو ملابس لأفراد الأسرة شخصياً أو عبر الإنترنت
- 11 رعاية الأطفال في منزلك أو عائلتك عن طريق التغذية، والاستحمام، وارتداء الملابس، ووضع السرير، والتحدث، واللعب، والمساعدة في الواجبات المنزلية أو الإشراف عليها، وحضور اجتماعات المدرسة أو مقدمي الرعاية، والمرافقة في المواعيد، وتوفير الرعاية الصحية
- 12 رعاية البالغين في منزلك أو عائلتك عن طريق التغذية، والاستحمام، وارتداء الملابس، والنوم، والتحدث، والاستماع، وتوفير الرعاية الصحية أو التخطيط لخدمات الرعاية الصحية أو المساعدة في إدارة الأعمال الشخصية
- 13 التعليم، أو حضور الفصول أو الدورات التدريبية في الموقع أو عبر الإنترنت، أو المهام المتعلقة بالتعليم، والواجبات المنزلية
- 14 الالتقاء مع الآخرين لأغراض اجتماعية، أو التحدث أو الدردشة أو الكتابة أو قراءة رسائل البريد الإلكتروني أو النصوص الشخصية
- 15 الانضمام إلى الاحتفالات أو المناسبات المجتمعية، أو حضور الالتزامات المدنية، أو المشاركة في الاحتفالات أو الممارسات الدينية
- 16 حضور الفعاليات الثقافية والترفيهية والرياضية
- 17 ممارسة الهوايات مثل الرسم أو الموسيقى أو التصوير الفوتوغرافي أو ممارسة الألعاب أو الاسترخاء
- 18 المشاركة في ممارسة الرياضة أو ممارسة الرياضة
- 19 القراءة بغرض الترفيه (مثل الصحف والكتب والكتب الإلكترونية ووسائل التواصل الاجتماعي والمجلات)
- 20 المشاهدة/الاستماع الى التلفاز وأشرطة الفيديو
- 21 النوم
- 22 الأكل والشرب
- 23 النظافة الشخصية الخاصة مثل الاستحمام أو ارتداء الملابس أو قص الشعر أو الرعاية الصحية الشخصية مثل الراحة أثناء المرض أو زيارة الأطباء أو المتخصصين
- 24 السفر من وإلى الأماكن
- 25 أخرى (بما في ذلك عدم الرد أو الرفض)

أداة الحد الأدنى الموحدة - أدوات جمع البيانات أداة مذكرات رقمية خفيفة

- ⌚ يسمح بالإكمال الذاتي من قبل المستجيب و/أو الإعداد بمساعدة القائم بإجراء المقابلة
- ⌚ قائمة منسدلة للأنشطة للاختيار من بينها بالإضافة إلى المعلومات السياقية المحددة مسبقاً المرتبطة بالنشاط
- ⌚ المتغيرات السياقية: الموقع، ومع من، ولمن، واستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (ICT).
- ⌚ اجمع نشاطاً متزامناً واحداً على الأقل باستخدام قائمة محددة مسبقاً وهي مجموعة فرعية من قائمة **MHI**
- ⌚ سيتم إجراء تحقق من الجودة ضمن أداة السفر والاحتياجات المادية الأساسية مثل الأكل وضمان وصفها لمدة 24 ساعة كاملة

أداة الحد الأدنى الموحدة - أدوات جمع البيانات أداة مذكرات رقمية خفيفة

ماذا كنت تفعل في الساعة 4:00 صباحاً؟

القائمة المنسدلة: (25 نشاطاً من الحد الأدنى من قائمة الأنشطة الموحدة) ↓

1	العمل مقابل أجر أو القيام بأنشطة تدر دخلاً لنفسك أو لعائلتك
2	الأنشطة غير مدفوعة الأجر التي يتم القيام بها لإنتاج سلع لاستخدامها من قبل العائلة أو الأسرة المعيشية الخاصة
3	مساعدة الجيران أو الأصدقاء أو غيرهم دون الحصول على أجر
4	الطبخ أو إعداد أو تسخين الوجبات أو إعداد أو تنظيف الطاولة أو غسل الأطباق
5	تنظيف المسكن من الداخل أو الخارج؛ التخلص من القمامة أو إعادة التدوير، ومحطات المياه
6	إجراء إصلاحات طفيفة في المسكن، أو إصلاح، أو صيانة الأثاث، أو الأجهزة، أو المركبات المنزلية
7	الغسيل، أو الكي، أو التجفيف بالتعليق، أو إصلاح الملابس تنظيف الأحنية
8	إعداد الميزانية أو دفع الفواتير أو تنظيم أو تخطيط الأنشطة المتعلقة بالأسرة المعيشية أو استكمال النماذج الإدارية مثل جوازات السفر أو العقود أو الطلبات أو تحصيل مزايا البرامج الاجتماعية
9	رعاية حيوان أليف في العائلة، وإطعامه، واستحمامه، واصطحابه للتنزه، وتنظيف مساحته، أو الاستعانة بخدمات بيطرية أو خدمات خاصة بالحيوانات الأليفة
10	شراء مستلزمات منزلية أو طعام أو ملابس لأفراد الأسرة شخصياً أو عبر الإنترنت
11	رعاية الأطفال في منزلك أو عائلتك عن طريق التغذية، والاستحمام، وارتداء الملابس، ووضع السرير، والتحدث، واللعب، والمساعدة في الواجبات المنزلية أو الإشراف عليها، وحضور اجتماعات المدرسة أو مقامي الرعاية، والمرافقة في المواعيد، وتوفير الرعاية الصحية
12	رعاية البالغين في منزلك أو عائلتك عن طريق التغذية، والاستحمام، وارتداء الملابس، والنوم، والتحدث، والاستماع، وتوفير الرعاية الصحية أو التخطيط لخدمات الرعاية الصحية أو المساعدة في إدارة الأعمال الشخصية
13	التعليم، أو حضور الفصول أو الدورات التدريبية في الموقع أو عبر الإنترنت، أو المهام المتعلقة بالتعليم، والواجبات المنزلية
14	الالتقاء مع الآخرين لأغراض اجتماعية، أو التحدث أو الدردشة أو الكتابة أو قراءة رسائل البريد الإلكتروني أو النصوص الشخصية
15	الانضمام إلى الاحتفالات أو المناسبات المجتمعية، أو حضور الالتزامات المدنية، أو المشاركة في الاحتفالات أو الممارسات الدينية
16	حضور الفعاليات الثقافية والترفيهية والرياضية
17	ممارسة الهوايات مثل الرسم أو الموسيقى أو التصوير الفوتوغرافي أو ممارسة الألعاب أو الاسترخاء
18	المشاركة في ممارسة الرياضة أو ممارسة الرياضة
19	القراءة بغرض الترفيه (مثل الصحف والكتب والكتب الإلكترونية ووسائل التواصل الاجتماعي والمجلات)
20	المشاهدة/الاستماع إلى التلفاز وأشرطة الفيديو
21	النوم
22	الأكل والشرب
23	النظافة الشخصية الخاصة مثل الاستحمام أو ارتداء الملابس أو قص الشعر أو الرعاية الصحية الشخصية مثل الراحة أثناء المرض أو زيارة الأطباء أو المتخصصين
24	السفر من وإلى الأماكن
25	أخرى (بما في ذلك عدم الرد أو الرفض)

أداة الحد الأدنى الموحدة - أدوات جمع البيانات أداة مذكرات رقمية خفيفة

ماذا كنت تفعل في الساعة 4:00 صباحاً؟

القائمة المنسدلة: (25 نشاطاً من الحد الأدنى من قائمة الأنشطة الموحدة) ↓

كم من الوقت استمر هذا النشاط؟

الساعات (23-00) الدقيقة (59-00)

أداة الحد الأدنى الموحدة - أدوات جمع البيانات أداة مذكرات رقمية خفيفة

ماذا كنت تفعل في الساعة 4:00 صباحاً؟

القائمة المنسدلة: (25 نشاطاً من الحد الأدنى من قائمة الأنشطة الموحدة) ↓

كم من الوقت استمر هذا النشاط؟

الساعات (00-23) الدقيقة (00-59)

أين كنت؟

القائمة المنسدلة: (الأماكن أو وسيلة النقل) ↓

- 1 في المنزل
- 2 في مكان العمل أو المدرسة
- 3 في سكن آخر
- 4 في الهواء الطلق (بعيدا عن المنزل)
- 5 في المتجر أو مكان الخدمة
- 6 أخرى (غير السفر)
- 7 سيارة، فان، شاحنة كسائق
- 8 سيارة، فان، شاحنة للركاب
- 9 وسائل النقل العام مثل الحافلات والترام ومترو الأنفاق والقطار الخفيف والعبارة
- 10 دراجات
- 11 المشي
- 12 تاكسي، خدمة الليموزين
- 13 طائرة
- 14 وسائل النقل الأخرى
- 99 رفض ولا إجابة

أداة الحد الأدنى الموحدة - أدوات جمع البيانات أداة مذكرات رقمية خفيفة

ماذا كنت تفعل في الساعة 4:00 صباحاً؟

↓ القائمة المنسدلة: (25 نشاطاً من الحد الأدنى من قائمة الأنشطة الموحدة)

كم من الوقت استمر هذا النشاط؟

الساعات (00-23) الدقيقة (00-59)

أين كنت؟

↓ القائمة المنسدلة: (الأماكن أو وسيلة النقل)

من كان معك؟

↓ القائمة المنسدلة:

- 1 وحده
- 2 الزوج أو الشريك
- 3 أطفال الأسرة
- 4 أسرة أو عائلة أخرى
- 5 أصدقاء
- 6 زملاء العمل والزملاء وزملاء الدراسة
- 7 أخرى

أداة الحد الأدنى الموحدة - أدوات جمع البيانات أداة مذكرات رقمية خفيفة

لمن قدمت هذا العمل المنزلي غير مدفوع الأجر بشكل أساسي؟
القائمة المنسدلة بناءً على النشاط المحدد



بالنسبة إلى أعمال الرعاية غير مدفوعة الأجر (أنشطة 11 و12 من أداة الحد الأدنى الموحدة)
<ul style="list-style-type: none">• أفراد العائلة الذين يعيشون في منزلك• أفراد العائلة الذين يعيشون خارج منزلك• أفراد الأسرة المعيشية غير المرتبطين• أخرى

بالنسبة إلى الاعمال المنزلية غير مدفوع الأجر (الأنشطة 4 أو 5 أو 6 أو 7 أو 8 أو 9 أو 10 من أداة الحد الأدنى الموحدة)
<ul style="list-style-type: none">• للحصول على وظيفة مدفوعة الأجر / شركة خاصة أو عائلية• للاستخدام من قبل العائلة أو أفراد الأسرة المعيشية• للاستخدام من قبل أفراد العائلة من أسرة معيشية أخرى• للاستخدام من قبل الآخرين

بالنسبة إلى العمل التطوعي (نشاط 3 من أداة الحد الأدنى الموحدة)
<ul style="list-style-type: none">• أصدقاء• الجيران• زملاء العمل أو المدرسة أو منظمة المجتمع• المعارف• آخر

أداة الحد الأدنى الموحدة - أدوات جمع البيانات أداة مذكرات رقمية خفيفة

لمن قدمت هذا العمل المنزلي غير مدفوع الأجر بشكل أساسي؟
القائمة المنسدلة بناءً على النشاط المحدد



هل كنت تستخدم أي نوع من تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لهذا النشاط؟
سؤال معروض لأنشطة محددة مثل العمل والتواصل الاجتماعي والتعليم والتسوق

أداة الحد الأدنى الموحدة - أدوات جمع البيانات أداة مذكرات رقمية خفيفة

لمن قدمت هذا العمل المنزلي غير مدفوع الأجر بشكل أساسي؟
القائمة المنسدلة بناءً على النشاط المحدد



هل كنت تستخدم أي نوع من تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لهذا النشاط؟
سؤال معروض لأنشطة محددة مثل العمل والتواصل الاجتماعي والتعليم والتسوق



يرجى توضيح ما إذا كنت تقوم بأي من هذه الأنشطة في نفس الوقت.

القائمة المنسدلة للأنشطة الثانوية (مختصرة)

- الأعمال المنزلية (مثل غسل الأطباق، وتنظيف الطاولة، وإزالة القمامة، وغسيل الملابس، وما إلى ذلك)
- رعاية الطفل (مثل الإشراف على الواجبات المنزلية، ومشاهدة الطفل وهو يسبح، وتفكيره)
- رعاية البالغين (مثل الإشراف على استهلاكك/أو علاج شخص آخر)
- التنظيم والتخطيط أو دفع الفواتير
- رعاية الحيوانات الأليفة

أداة الحد الأدنى الموحدة - أدوات جمع البيانات

أداة الاستبيان التقليدية

🕒 يسمح بإعدادات مجموعة عبر المقابلات الشخصية باستخدام الحاسوب (CAPI) أو المقابلات الهاتفية بمساعدة الحاسوب (CATI)

🕒 يطرح سؤال واحد لكل نشاط من الأنشطة الخمسة والعشرين الموصى بها (قد تكون هناك حاجة إلى أسئلة استقصائية لبعض الأنشطة). ويلتقط إجمالي الوقت الذي يقضيه الشخص في كل نشاط محدد.

🕒 تتم إدارة الأداة باستخدام ثمانية أقسام أو وحدات مصممة خصيصاً لمجموعات محددة من الأنشطة ضمن الحد الأدنى من 25 نشاط. والمجموعات هي:

🕒 الرعاية الذاتية والتعلم

🕒 التوظيف وإنتاج السلع للاستخدام النهائي الخاص

🕒 أنشطة الاعمال المنزلية غير مدفوعة الأجر لأسرة المعيشية الخاصة

🕒 أنشطة الرعاية غير مدفوعة الأجر لأسرة المعيشية الخاصة

🕒 أنشطة الاعمال المنزلية والرعاية غير مدفوعة الأجر للأشخاص من خارج الأسرة المعيشية

🕒 العمل التطوعي

🕒 أنشطة التأنس والترفيه

🕒 نشاطات أخرى

🕒 تتضمن مجموعة الأسئلة المقترحة وقت السفر والانتظار في إجمالي الوقت لكل نشاط (باستثناء التوظيف والتعليم)

🕒 يمكن للدول تحديد الفترة المرجعية الخاصة بها إلى يوم أو أسبوع

🕒 لا يتم طلب المعلومات السياقية والأنشطة المتزامنة لأنه لا يمكن ربطها بحلقة واحدة

🕒 التحقق من الجودة بحيث تغطي 24 ساعة كاملة أو 168 ساعة

أداة الحد الأدنى الموحدة - أدوات جمع البيانات

أداة الاستبيان التقليدية

مثال:

A1. (الأمس/اليوم المخصص/الأسبوع الماضي) كم من الوقت نمت؟
A2. (الأمس/اليوم المخصص/الأسبوع الماضي) ما مقدار الوقت الذي قضيته في النظافة الشخصية (الاستحمام، ارتداء الملابس، قص الشعر) أو الرعاية الصحية الشخصية (الراحة أثناء المرض، زيارة الأطباء)؟
A3. (الأمس/اليوم المخصص/الأسبوع الماضي) كم من الوقت قضيته في الأكل أو الشرب؟
A4.a. (الأمس/اليوم المحدد/الأسبوع الماضي) هل حضرت أي فصول تعليمية أو شاركت في دورة عبر الإنترنت أو عملت في مهام متعلقة بالتعليم؟ 1. نعم A4.b 2. لا A5.a ← ←
A4.b. كم من الوقت قضيت عليه؟
A5.a. (الأمس/اليوم المخصص/الأسبوع الماضي) هل انتقلت من وإلى المدرسة أو الكلية أو الجامعة؟ 1. نعم A5.b 2. لا B1 ← ←
A5.b. كم من الوقت قضيت عليه؟

الفترة المرجعية أسبوع	الفترة المرجعية يوميا
الساعات والدقائق من الاثنين إلى الجمعة السبت والأحد	[] ساعات و [] دقائق
[] و []	
[] و []	